

SOUTIEN D'EXPERTS AFS 24/7/365. VOIR P. 6

# ACTUALITÉS CASE IH

SOYEZ PRÊT.

## LE CALCUL EST SIMPLE :

# 4 > 2



## LE NOUVEAU STEIGER® ROWTRAC™ EN EST LA PREUVE

Nous avons d'excellentes nouvelles pour les producteurs américains de cultures en rangs : la technologie éprouvée du Steiger Quadtrac® de Case IH est maintenant disponible dans une toute nouvelle configuration pour cultures en rangs. Comme nouveauté pour l'année modèle 2013? Le Steiger Rowtrac offrira un plus grand nombre d'options et une plus grande flexibilité pour les clients; ce sera l'une des machines les plus puissantes parmi les tracteurs à chenilles pour cultures en rangs. Que vous circulez entre des rangs de 20, 22, 30 ou 40 po, Case IH propose désormais un modèle à chenilles étroites pour cultures en rangs et une configuration de l'essieu adaptée à vos besoins.

La conception exclusive du Rowtrac assemblée en usine permet aux fermiers de démarrer plus tôt la plantation, l'épandage en bandes latérales, la fertilisation et le travail du sol primaire et secondaire. Le système Quadtrac à quatre chenilles et à entraînement positif est le seul système d'entraînement de ce genre monté en usine au monde. Avec ses quatre chenilles oscillantes de même dimension entraînées individuellement,

le Quadtrac permet une plus grande pression au sol pour une meilleure efficacité, surtout dans des conditions de récolte difficiles.

### SUSPENSION UNIQUE POUR UNE PLUS GRANDE FLEXIBILITÉ ENTRE LES CULTURES EN RANGS

Bien que le train de roulement du Rowtrac ressemble à celui du Quadtrac, il est unique en son genre. Cette conception nouvelle et novatrice de Case IH s'insère dans un train de roulement très étroit pour les applications de cultures en rangs.

Le Steiger Rowtrac est équipé d'un élément de suspension vertical qui peut être adapté aux besoins spécifiques du tracteur et de son environnement, ce qui permet aux clients de mettre plus vite la main à la pâte et de maximiser leur rendement.

Voir NOUVEAU ROWTRAC, p. 4

## À L'INTÉRIEUR :



25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU MAGNUM!  
Voir page 7.



CHAQUE GRAIN DE SEMENCE COMPTE AVEC LES NOUVEAUX PLANTEURS CASE IH PRECISION DISK  
Voir page 8.



LA NOUVELLE MOISSONNEUSE-BATTEUSE AXIAL-FLOW : UNE QUALITÉ DES GRAINS EXCEPTIONNELLE DANS L'INDUSTRIE ET UNE CABINE TOUT CONFORT Voir page 7.

**PLUS :**  
NOUVELLE PRESSE À BALLES LB4 PROFILÉE!  
NOUVEAU PLANTEUR À RANGS JUMELÉS  
NOUVEAU FARMALL® :  
VALEUR + POLYVALENCE!

ET PLUS ENCORE!



## CRÉER UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT DE CULTURE LE CONCEPT AGRONOMIQUE EST À LA BASE DES INNOVATIONS DE CASE IH



Le processus de développement des produits CASE IH débute par l'identification des exigences clés de la clientèle. Aucune exigence n'est plus importante que celle de maximiser le retour sur investissement, et le meilleur moyen pour y arriver est d'améliorer le rendement.

Nous sommes engagés à offrir plus d'avantages agronomiques à nos clients – par la technologie de notre équipement et notre personnel expérimenté sur le terrain. Nous voulons vous aider à tirer le maximum de potentiel de rendement dans chaque semence.

Le rendement des cultures est le produit de la génétique des semences ET des conditions de croissance réelles. L'amélioration de l'environnement de culture du sol, des semences et des plantes vous aidera à maximiser votre rendement et votre retour sur investissement, quelles que soient les conditions environnementales actuelles.

L'équipement Case IH vous aide à travailler le champ plus rapidement et efficacement. Nos équipes chargées de la conception ont complété leur expertise agronomique avec des données et de l'expérience sur le terrain afin de trouver de nouveaux et de meilleurs moyens pour créer un environnement de culture idéal.

De même, notre équipe sur le terrain soutient les détaillants locaux et offre des conseils à notre clientèle pour les aider à tirer profit de la technologie Case IH.

Voir LE POUVOIR DU DESIGN AGRONOMIQUE, p. 5

**CASE IH**  
AGRICULTURE



## BLOG SOYEZ PRÊT

**SOYEZ LE PREMIER  
INFORMÉ GRÂCE AUX  
RESSOURCES EN LIGNE  
DE CASE IH**

Le blog Soyez prêt de Case IH est une ressource en ligne unique qui permet aux producteurs agricoles de connaître toute l'actualité sur des sujets clés touchant notre secteur, les tendances futures en matière d'équipements et de compétences, ainsi que les alertes médias occasionnelles sur des enjeux critiques qui se profilent à l'horizon.

Vous pouvez même vous inscrire pour recevoir des alertes par courriel lorsque de nouvelles données sont disponibles sur le blog. Il vous suffit d'un clic pour accéder à cette ressource dynamique et réactive qui a pour but de vous préparer aux défis de l'agriculture, aujourd'hui... et demain.

DEMANDES DE  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
Numéro de téléphone : 1-877-4-CASEIH

ADRESSE ÉLECTRONIQUE :  
MaxService@cnh.com

SITE WEB :  
www.caseih.com

ADRESSE POSTALE :  
Service Max de Case IH  
a/s CNH America LLC  
621 State Street  
Racine, WI 53402

Suivez Case IH sur :

facebook

twitter

You Tube



**COUPE LES RÉSIDUS.  
RÉDUIT LE COMPACTAGE.  
AUGMENTE LES RENDEMENTS ET VOS REVENUS.**

**UN SOL SAIN PRODUIT DE MEILLEURS PLANTS, ET LA SÉRIE ECOLO-TIGER OFFRE LES PERFORMANCES ET LA GESTION DES RÉSIDUS POUR OFFRIR À VOS PLANTES UN DÉPART EN BONNE SANTÉ.**

**CHAQUE HEURE QU'UNE PLANTE SUBI  
UN STRESS DIMINUE SON RENDEMENT**

Le Case IH Ecolo-Tiger:

- Crée un meilleur environnement de croissance de la plante pour réduire le stress
- Assure la gestion efficace des résidus de récolte
- Favorise des rendements plus élevés
- Fournit un rendement exceptionnel sur votre investissement

**GESTION DES RÉSIDUS DE CULTURE  
LE CASE IH ECOLO-TIGER:**

- Coupe et mélange les résidus au sol
- Augmenter la teneur en matière organique de votre sol
- Permet à la pluie de s'infiltrer plus rapidement dans le sol, diminuant l'érosion grâce à une meilleure porosité et drainage.

**RÉDUISEZ LA COMPACTION...  
AUGMENTEZ VOTRE RENDEMENT !  
LE CASE IH ECOLO-TIGER:**

- Fracture les zones de sol compactées
- Augmenter l'absorption de l'eau et des nutriments par les plantes, essentiel pour des rendements plus élevés
- Permet un enracinement rapide et profond, particulièrement critique dans les années sèches

# ShopCaseIH.com

**ARTICLES OFFICIELS**

**CHAPEAUX • T-SHIRTS • KANGOUROU •  
ET PLUS ENCORE**

Pour vous remercier de compter parmi nos précieux clients, nous vous offrons une remise sur les achats d'articles officiels effectués en ligne sur ShopCaseIH.com. Utilisez le code promotionnel au moment de payer pour **ÉCONOMISER 40 %**.

**CODE PROMOTIONNEL :  
shopcaseih40**



Le nouveau planteur Case IH Precision Disk 500T comprend un réservoir de remplissage en vrac et un contrôle de chevauchement à quatre sections piloté par GPS en option.

# QUE CHAQUE SEMENCE COMPTE

## VOICI LES TOUT NOUVEAUX PLANTEURS CASE IH PRECISION DISK

Tout nouveau et entièrement reconçu, le planteur à disque simple Case IH Precision Disk offre une précision inégalée pour une grande variété de cultures, de conditions et de géographies. La nouvelle gamme comprend le Precision Disk 500T doté d'un réservoir de remplissage en vrac disposant d'une largeur de travail de 25, 30 et 40 pieds et le Precision Disk 500 occupant une largeur de travail de 30 et de 40 pieds. Les deux modèles sont munis d'un chariot à air à remorque centrale ou arrière.

Le nouveau rayonneur constitue l'élément central de la nouvelle conception – il est conçu pour offrir une émergence encore plus régulière et améliorer l'établissement des plants lors de l'ensemencement de cultures comme le soja, le blé, le sorgho et le riz hybride. Il permet un placement précis des semences et un contrôle de profondeur pour une variété de sols et de conditions de labour, ainsi qu'un contact optimal des semences avec le sol. Ces planteurs peuvent couvrir plus d'acres chaque jour avec des vitesses et des cycles plus rapides lors du déplacement entre les champs. Ils sont également facilement ajustables et nécessitent moins d'entretien quotidien, permettant ainsi plus de temps pour l'ensemencement lors des périodes cruciales au printemps ou à l'automne.

### MAXIMISATION DU POTENTIEL DE RENDEMENT

Le nouveau rayonneur à disque simple élève les normes pour l'ensemencement. Le concept agronomique coupe à travers les résidus et ouvre une tranchée uniforme pour les semences. Celles-ci sont déposées avec précision, recouvertes et le sol est tassé pour une meilleure germination et un établissement des plans amélioré.

Les disques de 18 pouces à simple biseau sont placés à un angle de 7 degrés afin de transpercer les résidus et d'ouvrir une tranchée de haute qualité pour les semences, même à des profondeurs peu creuses, tout en minimisant également l'agrégation de débris dans la tranchée.

Le concept du rayonneur parallèle du planteur à disque Case IH Precision Disk permet une exactitude inégalée quant au placement des semences, une meilleure émergence des

plants et un établissement accru. Des ressorts à pression variable vers le bas en instance de brevet procurent une pression adéquate sur chaque rayonneur individuel afin d'assurer une meilleure pénétration des divers résidus et conditions de sols. De plus, le tube d'alimentation des semences orienté vers l'avant les dirige en travaillant de concert avec le racloir pour un placement constant au fond de la tranchée.

Pour recouvrir et tasser la tranchée, des roues tasseuses à rebords doubles nouvellement conçues, munies de réglages de pression faciles à ajuster, éliminent les poches d'air et assurent un contact optimal des semences avec le sol.

Les planteurs à disque Case IH Precision Disk vous permettent de passer plus de temps dans le champ et moins sur les routes grâce à des largeurs de transport parmi les plus étroites de l'industrie. Les opérateurs peuvent rapidement et facilement passer de mode champ à transport et vice versa. De plus, la longueur totale de la machinerie et les largeurs de travail rendent les planteurs Precision Disks faciles à transporter et améliorent la manœuvrabilité.

### POLYVALENCE INÉGALÉE

Les planteurs à disque Case IH Precision Disk permettent une flexibilité d'ensemencement sur de multiples cultures et conditions :

- Trois options de doseurs à roulement permettent un dosage précis pour une grande variété de cultures, incluant le soja, le blé, le riz hybride, le sorgho et autres petits grains;
- Des poignées simples faciles d'accès en forme de « T » sélectionnent et verrouillent la profondeur de l'ensemencement avec un seul ajustement – aucun outil nécessaire;
- Des cadres robustes et fiables procurent une distribution du poids exceptionnelle pour divers types de conditions de champs, permettant même le changement du semis direct au labour conventionnel avec des ajustements nécessitant peu de temps.

### CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES DES MODÈLES

Le Precision Disk 500T comprend un réservoir de semences au montage intégré, faisant de lui le premier planteur à air de la gamme Case IH à être muni d'un réservoir de remplissage en vrac à bord. Les modèles sont offerts avec une capacité de 70 boisseaux pour les planteurs de 30 et de 40 pieds et de 100 boisseaux pour ceux de 40 pieds. La construction monobloc du 500T vous permet de travailler dans de petits champs de forme irrégulière et assure un transport facile afin que vous puissiez vous déplacer dans des endroits où le planteur et le système de chariot à remorque ne répondent pas aux besoins de votre opération.

Le modèle 500T offre en option un contrôle de chevauchement à quatre sections Advanced Farming Solutions

AFS aide les agriculteurs à réduire les coûts de production et accroître leurs rendements en éliminant les chevauchements des rangs courbés et dans les champs de formes irrégulières. Le contrôle de chevauchement manuel à deux sections est standard et celui à quatre sections piloté par GPS est optionnel.

Tous les réglages du planteur Precision Disk peuvent être gérés au moyen de l'écran d'ensemencement pratique AFS Pro 700 qui maintient toute l'information nécessaire à portée de la main.

Autrement, le planteur Precision Disk 500 est disponible en largeurs de travail de 30 et de 40 pieds. Il utilise un chariot à air d'approvisionnement de semences externe avec des configurations de remorque centrale ou arrière. Ces caractéristiques le rendent populaire pour les opérations à la recherche d'une plus grande capacité, ainsi que pour ceux désirant effectuer l'application d'un engrais sec avec les semences. Lorsque combiné avec le chariot à air Case IH Precision Air Cart, le planteur Precision Disk 500 offre un doseur de semences hydraulique à taux variables contrôlé par l'écran AFS Pro 700 en option.

Au cœur du planteur Case IH Precision Disk 500 se trouve le nouveau rayonneur qui assure un ensemencement précis dans une variété de sols et de conditions de labour.



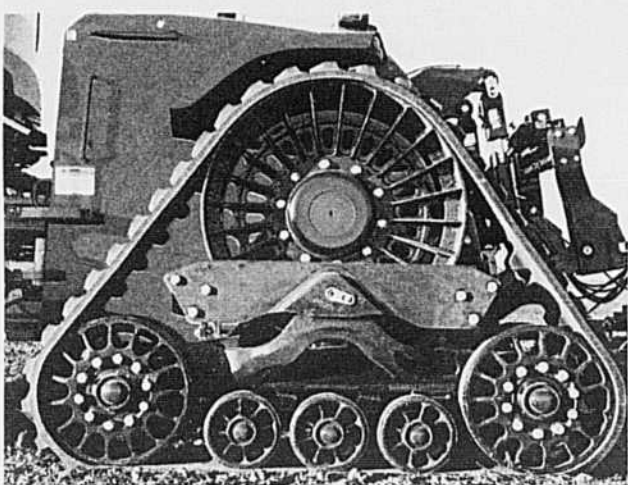
**CASE IH**  
AGRICULTURE

EN SAVOIR PLUS ET  
REGARDER UNE VIDÉO



# NOUVEAU ROWTRAC

## LES PERFORMANCES N'ONT JAMAIS ÉTÉ MEILLEURES AVEC QUATRE CHENILLES AU LIEU DE DEUX



Le système à quatre chenilles et à entraînement positif de Case IH minimise la pression au sol et réduit le compactage. Il améliore également la traction tout en simplifiant le transport, pour permettre aux utilisateurs de parcourir plus de terrain en moins de temps, même lorsque l'état des champs est loin d'être optimal.

L'empattement a été allongé de 154 à 160 pouces, de manière à ce que chaque chenille ait davantage de contact avec le sol, ce qui améliore le transfert de puissance vers le sol. De plus, la conception originale du système diminue la pression exercée sur le sol, réduit le compactage et offre le meilleur confort de conduite que le marché peut proposer.

La traction améliorée réduit d'autant le compactage en minimisant le dérapage sur la surface terrestre. Comparé aux systèmes à deux chenilles, les opérateurs pourront constater que ce système ne génère pas de sillons ou d'ondulations dans les virages. En outre, l'entraînement de chaque chenille

peut osciller vers le haut et le bas jusqu'à 10 degrés pour assurer un contact homogène avec le sol quelles que soient les conditions.

### TRACTION AMÉLIORÉE, EMPREINTE PLUS ÉTROITE

Le Steiger Rowtrac associe traction améliorée avec une empreinte au sol plus étroite pour s'adapter correctement à un grand nombre de cultures différentes. En même temps, il est doté d'une largeur de transport étroite, permettant de se déplacer plus rapidement jusqu'au champ suivant, ce qui améliore encore son efficacité.

Le Steiger Rowtrac offre une grande flexibilité pour s'adapter à des champs plantés de différentes cultures, avec des largeurs de chenilles de 16, 18 et 24 pouces pouvant convenir à de nombreux types d'opérations. Le train de roulement du Rowtrac est doté d'un nouveau système de suspension amélioré : des anneaux de caoutchouc jouent le rôle d'amortisseurs de chocs et empêchent la suspension de virer de droite et de gauche, ce qui aide le tracteur à maintenir un travail de précision dans les rangs. Ce nouveau système de suspension permet de travailler sur un grand nombre de cultures plantées en rangs, que ce soit pour la plantation, l'épandage, la fumure, le labour ou d'autres applications plus spécifiques.

### LA CONTINUATION DE LA TRADITION STEIGER DANS UNE NOUVELLE CONFIGURATION

Les tracteurs Steiger sont réputés dans le monde entier pour leurs qualités en termes de puissance et de performances, quelles que soient les conditions. Le nouveau Rowtrac perpétue cette tradition avec des modèles de 350, 400 et 450 chevaux disponibles avec une configuration de largeur

d'essieu de 80, 88 et 120 pouces. Ces modèles offrent l'adaptabilité nécessaire pour correspondre à quasiment tous les types de culture présents en Amérique du Nord et la puissance nécessaire pour couvrir plus de terrain grâce à des équipements plus larges.

Équipés du meilleur moteur du marché, tous les Rowtrac de Steiger offrent puissance et réactivité, même dans des situations très exigeantes. Les moteurs grande puissance FPT de classe 4 de Case IH, équipés de la technologie RCS, consomment en moyenne 10 % de carburant de moins que les modèles équivalents de classe 3.

Lorsque les opérateurs passent de longues journées dans les champs, le confort est une des priorités numéro un, et la cabine Steiger est réputée pour être l'un des habitacles les plus confortables du marché. Comme tous les tracteurs grande puissance de Case IH, toutes les commandes du Steiger peuvent être actionnées du bout des doigts par l'opérateur, grâce à l'accoudoir Multicontrol intégré équipé de l'écran AFS Pro 700. En plus de contrôler les multiples fonctions des équipements et du tracteur, l'écran est aussi le centre de contrôle du guide automatisé AFS AccuGuide, le premier système de guidage automatisé entièrement intégré qui permet aux opérateurs de tracteurs articulés de s'aligner automatiquement avec la ligne de guidage suivante alors qu'ils sont en marche arrière.

Comme tous les modèles grande puissance précédents, les nouveaux modèles Rowtrac permettent des économies de carburant exceptionnelles et une réduction des coûts globale pour l'opérateur, et se caractérisent par des périodes d'inactivité réduites au minimum grâce aux intervalles très longs entre deux entretiens, ainsi qu'un réseau d'entretien et d'assistance inégalé. Ils aident les agriculteurs travaillant sur des cultures en rangs à faire face aux défis de leur métier et à bénéficier des avancées technologiques en matière d'agriculture, aujourd'hui et pour les années à venir.

# LA VALEUR DU CONCEPT AGRONOMIQUE

Une connaissance approfondie de la production agricole et des principes agronomiques est essentielle au processus de conception de Case IH. L'équipe de Case IH s'engage à aider notre clientèle à tirer le maximum du potentiel de rendement de chaque semence, peu importe ce que mère Nature leur réserve. Nous réalisons cela en offrant de l'équipement qui crée un meilleur environnement de culture du sol, des semences et des plants, tout en aidant les producteurs à travailler plus rapidement avec de l'équipement assez flexible pour opérer dans diverses conditions.

## MEILLEURE TRACTION, MOINS DE COMPACTION

Les innovations de conception agronomique s'étendent sur l'ensemble de la gamme Case IH, et comprennent des tracteurs robustes tout en ménageant le sol. Voilà comment sont mis au point les tracteurs Case IH Quadtrac et Rowtrac. Notre concept exclusif de quatre chenilles distribue les charges également sur l'ensemble de chaque chenille, même lorsque les charges lourdes mettent plus de poids sur les chenilles arrière. Elles minimisent la compaction avec plus de flottabilité, de virages serrés sans bermes et de force de traction avec moins d'orniérage dans le but de maintenir un meilleur environnement pour les semences. Puisque vous pouvez travailler les champs plus tôt dans la saison, vous pouvez être plus productif dans une courte période de temps.

## LA GESTION DU SOL - À VOTRE AVANTAGE

Les outils de préparation du sol Case IH, comme l'outil de préparation du sol vertical True-Tandem™ 330 et le rippeur à disques Ecolo-Tiger® 870 vous permettent de travailler vos champs de la manière que vous choisissez. Ils sont conçus pour s'adapter à diverses conditions, telles que les sols mouillés ou secs, les résidus lourds ou légers et les pratiques de préparation du sol de l'automne ou du printemps. À l'aide de connaissances agronomiques approfondies, ils ont été créés pour optimiser les conditions de croissance d'une variété de cultures.

## L'ESSENTIEL, C'EST DE MEILLEURS PLANTS

Il n'y a pas de meilleur exemple de concept agronomique que les

planteurs Early Riser®. Conçus pour creuser une profondeur et un espacement constants dans les rangs, en plus d'exercer une pression de compaction plus uniforme du sol sur les semences, ces planteurs vous aident à créer un environnement idéal pour chaque semence. Les planteurs Early Riser vous permettent de couvrir plus d'acres à l'heure en créant un environnement optimal pour les semences, et par conséquent, une émergence plus rapide - jusqu'à trois jours plus tôt que les planteurs de la concurrence lors d'essais côte à côte.

## SEMER INTELLIGEMENT

Bien que les exigences agronomiques diffèrent quelque peu, un bon établissement des plans s'avère essentiel au potentiel de rendement lors de l'ensemencement de cultures comme le soya, le blé, le sorgho et le riz hybride. Le nouveau planteur à disque Case IH Precision Disk coupe transperce les résidus et ouvre une tranchée uniforme pour les semences dans une variété de sols et de conditions de labour. Il dépose les semences avec précision et recouvre et tasse la tranchée pour une meilleure germination et un établissement des plants accru.

## TOUTES CHOSES ÉTANT ÉGALES...

Les pulvérisateurs Case IH Patriot procurent une distribution de poids presque égale lorsque le réservoir est plein, et continue à mesure qu'il se vide, afin de vous permettre un accès plus tôt à vos champs lors de conditions moins idéales. D'ailleurs, des essais sur le terrain ont démontré que les pulvérisateurs Patriot permettent un accès hâtif aux champs de deux ou trois jours, comparativement à ceux de la concurrence, en plus de causer moins d'orniérage et de compactage du sol. De plus, les pulvérisateurs Patriot sont munis de la technologie exclusive AIM Command, permettant une couverture constante et un meilleur contrôle de dérive pour que vous perdiez le moins de temps possible dans les champs en raison du vent.

## RÉCOLTER LE FRUIT DE SES EFFORTS

Au moment de la récolte, c'est intéressant d'augmenter la quantité de grains recueillis grâce à la moissonneuse-batteuse Case IH Axial-Flow, équipée de chenilles en option. Le concept éprouvé du rotor simple Axial-Flow tient ses promesses, tant par



la qualité que la quantité des grains, alors que les chenilles avant de style Quadtrac distribuent la pression au sol de manière plus uniforme et minimisent les ornières et le compactage. Grâce aux nombreuses options de gestion des résidus, incluant les hachoirs MagnaCut™ pour une coupe des plus agressives et précises dans des conditions à résidus élevés, vous laissez le sol en meilleur état pour la prochaine saison. C'est ce que vous apporte le principe du concept agronomique.

# LES DÉTAILLANTS CASE ENGAGÉS POUR UNE AMÉLIORATION CONTINUE

NOUS SAVONS QUE VOUS AVEZ DES ATTENTES ÉLEVÉES LORSQU'IL S'AGIT D'ACHETER VOTRE ÉQUIPEMENT, D'EN PRENDRE POSSESSION ET DE L'ENTREtenir, ET LES DÉTAILLANTS CASE IH SONT PRÊTS À RÉPONDRE À VOS BESOINS.

## LES DÉTAILLANTS CASE IH DISPOSENT :

- d'installations agrandies et améliorées;
- d'un personnel informé pour répondre à vos questions les plus complexes;
- d'un accès à du matériel éducatif et de formation afin de vous aider à maximiser votre investissement;
- d'un soutien AFS 24 heures du 24, 7 jours sur 7, 365 jours par année pour répondre en tout temps à vos besoins, jour ou nuit.

L'affiche d'un détaillant Case IH incarne le symbole de gens dévoués travaillant pour vous, qui connaissent l'agriculture de votre région, comprennent vos défis uniques et qui peuvent vous recommander la technologie et les produits appropriés pour votre opération particulière. Notre engagement visant à offrir un service à la clientèle exceptionnel à nos clients avant, pendant et après une vente ne constitue pas un slogan : cela fait partie de ce que nous sommes.



# LES AVANCÉES AFS



LA TECHNOLOGIE DE PRÉCISION D'AUJOURD'HUI N'A PAS ÉTÉ RAJOUTÉE : ELLE ÉTAIT INTÉGRÉE DÈS L'ORIGINE.



Exemple d'une carte des rendements.

Les systèmes avancés d'exploitation agricole (AFS) de Case IH offrent plus de précision et moins de complexité, avec des composants installés en usine, et non pas ajoutés par la suite, pour éviter les problèmes et gagner du temps. L'AFS est élaboré autour d'un affichage unique et d'un centre de commandes pour toutes les gammes de produits. L'affichage AFS Pro 700 à la fine pointe du secteur est une interface courante pour le contrôle de la machine et de l'équipement, ainsi que pour l'utilisation de l'AFS AccuGuide, du guide en ligne AFS (pulvérisateurs), de l'AFS AccuControl, de la commande AFS AccuRow (planteurs), de la surveillance et de la cartographie du rendement de l'AFS, ainsi que de la nouvelle offre télématique AFS Connect.

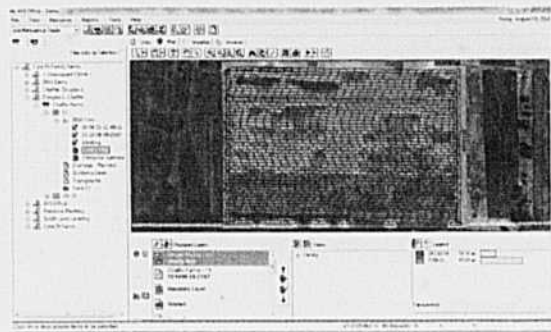
## LE NOUVEAU LOGICIEL AFS FAIT TOUT

La nouvelle suite logicielle AFS vous simplifie la tâche : elle peut gérer, afficher, analyser et modifier toutes les données agricoles d'un producteur; c'est un programme qui fait tout.

Par exemple, les clients pourront indiquer sur les cartes de leurs champs les lagunes, les routes ou autres obstacles; créer des cartes de rendement pour contrôler les rendements et gérer des lignes de guidage; développer des prescriptions sur la base de ces rendements; et plus encore.

Ce nouveau logiciel amélioré offre un plus grand nombre de fonctionnalités et une meilleure capacité pour aider les producteurs dans leurs travaux et leurs décisions en matière de production.

AFS View (Visualisation AFS) permet aux producteurs de visionner et de suivre l'évolution de leurs données avec une liste personnalisée des fermes et des champs; ces données peuvent ensuite être partagées avec des systèmes d'agriculture de précision pour la gestion des données.



Exemple d'une carte de champ.

AFS Mapping & Records (Mappage et archivage AFS) fournit une solution d'analyse, de mappage et d'archivage des données de terrain pour aider les producteurs à prendre les meilleures décisions en matière de gestion des données de rendement, des types de sol, des résultats des analyses de sol et des hybrides.

AFS Books (Registres AFS) comprend tous les rapports financiers pour une comparaison simple des coûts des produits, ce qui permet aux producteurs de prendre des décisions plus éclairées pour améliorer la rentabilité de l'exploitation agricole.

AFS Water Control (Contrôle de l'eau AFS) permet aux producteurs d'identifier l'emplacement optimal des tuiles et des drains de surface pour l'aménagement de projets de gestion des eaux de surface et souterraines.

## SOUTIEN 24/7/365

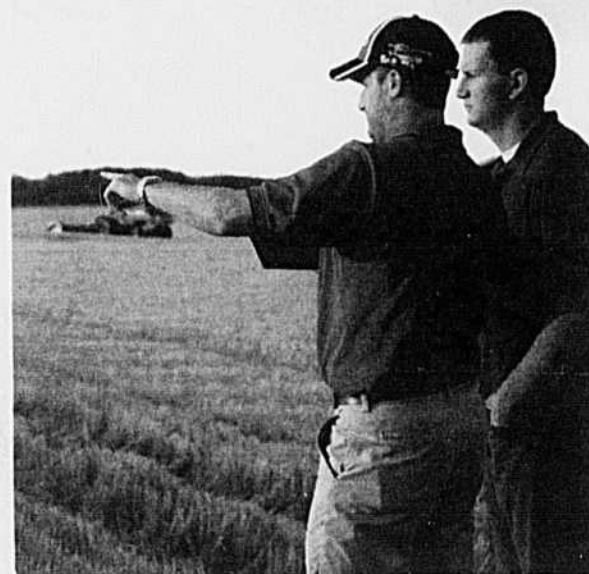
L'AFS de Case IH n'offre pas seulement une technologie intégrée et des capacités améliorées. L'entreprise s'engage aussi à fournir le meilleur réseau de service à la clientèle du marché. Cela signifie offrir une formation de l'AFS Academy avant qu'un problème ne survienne. Cela signifie également offrir une assistance garantie 24/7/365 via le centre de support AFS si un problème devait survenir.

Le centre de support AFS situé à Burr Ridge, dans l'Illinois, est composé de techniciens de support spécialisés, ayant de l'expérience dans l'agriculture et les équipements. Si vous avez besoin de nous joindre à minuit, un membre de notre équipe qualifiée et expérimentée vous répondra.

De plus, les concessionnaires homologués AFS de Case IH investissent dans la formation, les personnes et les établissements pour vous donner l'accès à l'expertise localement, tandis qu'une

équipe de spécialistes d'AFS et des produits travaillent sur le terrain de concert avec les producteurs pour les aider le cas échéant.

La technologie AFS de Case, c'est bien plus que de la technologie : c'est une approche complète visant à améliorer la coopération entre chacun des aspects de votre travail.



# BATTEUSES CASE IH AXIAL-FLOW SÉRIE 30

## PERFORMANCES AMÉLIORÉES



Case IH est fier de la nouvelle génération de moissonneuses-batteuses Axial-Flow® 5130, 6130, 7130, 7230, 8230 et 9230.

La nouvelle série de moissonneuses-batteuses Axial-Flow répond à la réglementation des émissions Tier 4A tout en améliorant les performances et l'efficacité. Avec la plus grande gamme de l'industrie, y compris les deux modèles de la classe 7, les moissonneuses-batteuses Case IH sont conçues pour simplifier la récolte.

Les moissonneuses-batteuses Case IH Axial-Flow sont en constante évolution depuis 35 ans. Aujourd'hui, elles continuent de fixer les normes de l'industrie pour la qualité du grain et la diminution des pertes au champ indépendamment de la culture, de l'état du terrain ou la taille des exploitations.



## LES MOISSONNEUSES-BATTEUSES SONT ÉQUIPÉES D'UN MOTEUR TIER 4

Ce moteur avec la technologie de réduction catalytique sélective (SCR) fournit, en moyenne, une amélioration du rendement du carburant de 10 % par rapport aux modèles précédents TIER3.



La nouvelle série 30 Axial-Flow dispose d'un système de déchargement amélioré qui réduit jusqu'à 40 % le temps de déchargement par rapport aux modèles précédents.

La Case IH Axial-Flow 9230 bénéficie d'une vitesse de déchargement de 4,5 boisseaux par seconde.

# LE MEILLEUR DES MOISSONNEUSES- BATTEUSES : UNE QUALITÉ DES GRAINS ET UN CONFORT EN CABINE, LES MEILLEURES DU MARCHÉ



Quelle que soit la culture ou la taille du champ, la moissonneuse-batteuse Axial Flow est le leader du marché en termes de temps de disponibilité, qualité des grains et économies de grain. Et pour 2013, Case IH creuse encore l'écart avec ses concurrents en redessinant la cabine et en développant une nouvelle tarière pliable, et en proposant en option une buse pivotante unique sur le marché. Guidé par les conseils des producteurs et des opérateurs, Case IH a pris les meilleures moissonneuses-batteuses du marché et les a encore améliorées.

## UN BUREAU EN PLEIN CHAMP

Déjà une référence dans le secteur, la cabine Axial Flow vient d'être redessinée pour poser le nouveau jalon du marché en termes de confort, de commodité et d'ergonomie pour l'opérateur. Conçue pour fonctionner tel un véritable « bureau en plein champ », cette nouvelle cabine propose un environnement de travail exceptionnel pour l'opérateur, pour des journées plus longues et plus productives. Et elle est intégrée à chacun des modèles de moissonneuse-batteuse Axial Flow.

La nouvelle cabine offre :

- Une poignée de propulsion multifonction repensée, intégrant toutes les commandes en un seul emplacement
- Une console de droitier modernisée, avec des commandes ergonomiques simples d'utilisation et un rail coulissant réglable permettant de déplacer l'écran AFS Pro 700, les porte-gobelets et les outils de bureautique
- De multiples espaces de rangement très pratiques, dans un fini chromé brossé
- Une prise d'entrée pour iPod, pour permettre aux opérateurs d'écouter de la musique et de rester connectés tout en travaillant
- Un siège intelligent, qui s'ouvre pour donner accès à un réfrigérateur électrique portable, qui gardera boissons et casse-croûtes au frais et accessibles à tout moment
- Un rail de recul du siège agrandi, pour plus d'espace pour les jambes et les pieds. En d'autres termes, plus d'espace pour étirer ses jambes

## DÉCHARGEMENT SIMPLIFIÉ

Pour rendre le déchargement en mouvement plus confortable et plus sûr à mesure que les collecteurs gagnent en largeur, Case IH a introduit de nouvelles options en matière de choix de tarière. En plus des deux options de tarière fixe qui peuvent se déployer jusqu'à 28 pieds et 9 pouces, deux options de tarières pliantes sont maintenant proposées sur les moissonneuses-batteuses de série 230 : une tarière de 28 pieds et 9 pouces qui se replie à un angle de 90° et une tarière de 34 pieds qui se replie à un angle de 135°.

En outre, les opérateurs peuvent maintenant actionner une buse à grain pivotante par le biais de la poignée de propulsion multifonction, pour ajuster le débit des grains jusqu'à 3 pieds sans devoir modifier la vitesse du chariot à grains ou de la moissonneuse-batteuse. En l'associant avec la commande indépendante pour les tarières croisées introduite l'an dernier, les producteurs vont désormais bénéficier de plus de flexibilité dans le processus exigeant que constitue le remplissage du chariot à grains.

# MAGNUM™ FÊTE SES 25 ANS

## LA SÉRIE MAGNUM DE CASE IH FÊTE SON PREMIER QUART DE SIÈCLE

Au cours de ses 25 premières années d'existence sur le marché, la série Magnum de Case IH a défini la norme de l'industrie pour les tracteurs des cultures en rangs puissants et productifs. Aujourd'hui, les tracteurs Magnum sont utilisés dans quelques-unes des applications agricoles les plus exigeantes au monde. Ils ont bâti un héritage en termes de performance, de fiabilité et de durabilité exceptionnelles.

### MAGNUM : UN TOURNANT MAJEUR

Le Magnum de l'année modèle 1988 a marqué un tournant : c'est en effet le premier tracteur à avoir été conçu et fabriqué après la naissance de Case IH ; c'est le fruit d'une fusion entre J.I Case et International Harvester. Depuis lors, les tracteurs de la série Magnum de Case IH proposent des technologies éprouvées axées sur les producteurs, qui leur permettent d'être à la pointe depuis 25 ans.

L'histoire du Magnum est jalonnée de « premières » assez remarquables : ces tracteurs sont les premiers à être apparus peints en rouge ; la couleur rouge est d'ailleurs devenue la signature de la marque Case IH. Ils ont aussi été les premiers à se doter des technologies dites aujourd'hui standard, comme la cabine placée vers l'avant et la traction avant mécanique entièrement intégrée.

### PLUS DE PUISSANCE, MOINS DE CARBURANT

Les tracteurs Magnum sont connus pour leur puissance de traction et leur couple hors du commun ; ce sont les machines les plus puissantes de leur catégorie. Le système de gestion de puissance moteur a été introduit en réponse aux demandes des clients pour générer plus de puissance dans des conditions de traction difficiles. Ce système offre ainsi jusqu'à 35 chevaux en plus et répond aux besoins en termes d'hydraulique et de prise de force mobile ou sur route. Il existe actuellement neuf modèles Magnum avec une puissance de prise de force allant de 150 à 290 ch pour faire face aux outils actuels plus imposants dans la culture en rangs.

Ces dernières années, les tracteurs Magnum ont également été en mesure de satisfaire aux exigences en matière d'émissions, tout en augmentant les économies de carburant et en réduisant les coûts opérationnels. Les tracteurs Magnum respectent les normes sur les émissions de l'EPA grâce à la technologie RCS (Réduction Catalytique Sélective) qui permet d'offrir le plus haut niveau de puissance tout en réduisant au maximum les coûts opérationnels. La technologie de post-traitement des émissions « SCR only » (RCS uniquement) libère le moteur pour qu'il puisse remplir sa mission : générer plus de puissance. Les modèles Magnum 235 à

Chaque Magnum sort du lot dans l'histoire du tracteur, du tout premier modèle paru en 1988 à l'édition limitée 2013 du Magnum 340 argenté.



340 sont équipés d'un moteur éprouvé de 8,7 litres, tandis que les modèles Magnum 180 à 225 sont toujours équipés d'un groupe propulseur de 6,7 litres.

### CONFORT ET VISIBILITÉ POUR UNE MEILLEURE PRODUCTIVITÉ

Il y a plus de 25 ans, les tracteurs Magnum de Case IH sont devenus une référence en termes de confort de cabine, de qualité des commandes et de visibilité ; Case IH est ainsi le premier fabricant à avoir déplacé le tuyau d'échappement qui se trouvait à l'origine au milieu du capot. La cabine offre une visibilité à 360 degrés et un confort supérieur, caractéristiques de l'environnement de l'opérateur du Magnum.

Les producteurs ont aussi largement contribué à la conception des commandes Case IH de l'opérateur pour créer la console

de l'accoudoir Multicontroller. Les fonctions clés du tracteur se trouvent à portée de main de l'opérateur, et l'écran tactile en couleur AFS Pro 700 est intégré dans l'accoudoir Multicontroller et se déplace avec le siège.

### DES TRACTEURS ARGENTÉS, UNE CÉLÉBRATION TOUT EN ARGENT

Pour fêter le 25e anniversaire du tracteur Magnum, Case IH produira un nombre limité de tracteurs Magnum 340 argentés. Ces tracteurs commémoratifs seront exposés lors de cet événement pour célébrer la réputation du tracteur Magnum en matière d'innovation, de fiabilité et de productivité.

**CASE IH**  
AGRICULTURE

# UNE PUISSANCE EFFICACE

## LES SOLUTIONS INTELLIGENTES POUR LES PRODUCTEURS D'AUJOURD'HUI



Chaque saison porte son lot de nouveaux défis pour les producteurs agricoles d'aujourd'hui. La pression porte sur la façon de travailler plus d'hectares, d'obtenir tant bien que mal de meilleures récoltes et de tracter des équipements de plus en plus lourds. Case IH est là avec les tracteurs Maxxum®, Puma®, Magnum™ et Steiger®, les moissonneuses-batteuses Axial-Flow®, les pulvérisateurs Patriot® et les flottants Titan™, tous conçus dès le départ pour aider les producteurs à être prêts pour ces nouveaux défis en apportant plus de productivité avec moins d'intrants.

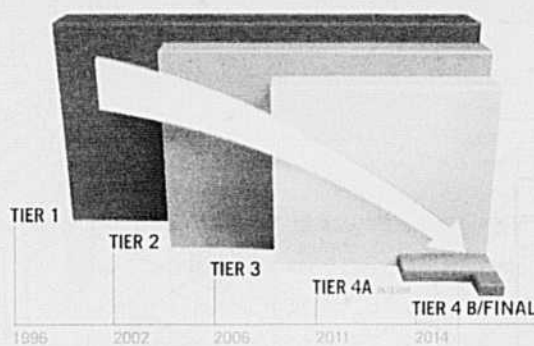
La puissance efficace signifie une technologie de moteur qui donne aux producteurs tous les rendements possibles pour chaque gallon de carburant, à chaque heure de la journée. Avec sa technologie Tier 4 B/Final « SCR only », Case IH continuera à respecter cet engagement en 2014 et au-delà.

### PLUS DE DISPONIBILITÉ SIGNIFIE PLUS DE TRAVAIL AU BON MOMENT

La productivité signifie travailler plus avec votre tracteur, et non pas intervenir sur celui-ci. Les moteurs Tier 4 de Case IH avec la technologie de la réduction catalytique sélective (RCS) ont moins de composants et d'exigences de service, de sorte que les opérateurs passent plus de temps à réaliser plus de tâches. C'est parce qu'ils se caractérisent par un accès de service au niveau du sol pour la plupart des opérations courantes et par des intervalles de changement de l'huile toutes les 600 heures. Et lorsque le temps joue un élément essentiel, cela signifie plus d'heures dans le champ et moins d'heures à se tenir prêt à y aller.

### LE CONFORT DE L'OPÉRATEUR DANS UNE OFFRE EFFICACE ET PUISSANTE

Des cabines confortables et silencieuses avec une vue à 360 degrés qui permettent de longues heures de travail



Niveaux d'admissions permis par l'EPA (PM/NOx). Graphique détaillé des dates en vigueur de la conformité du moteur diesel hors route 174 - 750 ch

aux machines avec le cheval-vapeur le plus élevé de leur catégorie, Case IH considère chaque perfectionnement de la conception pour tirer le meilleur parti de chaque heure. De même, les moteurs Tier 4 de Case IH satisfont aux exigences relatives aux émissions sans compromettre la puissance ou les économies, au même titre que les outils agricoles de précision AFS installés en usine se traduisent par plus de productivité sans ajouter en complexité.

### LES RÉSULTATS DU NEBRASKA CONFIRMENT L'AVANTAGE DE CASE IH

Les résultats du laboratoire d'essai de tracteur du Nebraska le confirment : les tracteurs de Case IH avec la technologie RCS fournissent une puissance record et des économies. Par exemple, le Steiger 600 établit le record de chevaux-vapeur pour la barre d'attelage ainsi que celui du rendement énergétique du carburant par rapport au tracteur le plus grand de la compétition. Mesuré à une puissance maximale

en chevaux-heure par gallon, le Steiger 600 a une efficacité énergétique supérieure de 8,4 pour cent par rapport au Deere 9630 à une traction maximale à la barre d'attelage, et une efficacité supérieure de 10 pour cent à 75 pour cent de la puissance maximale de traction à la barre d'attelage.

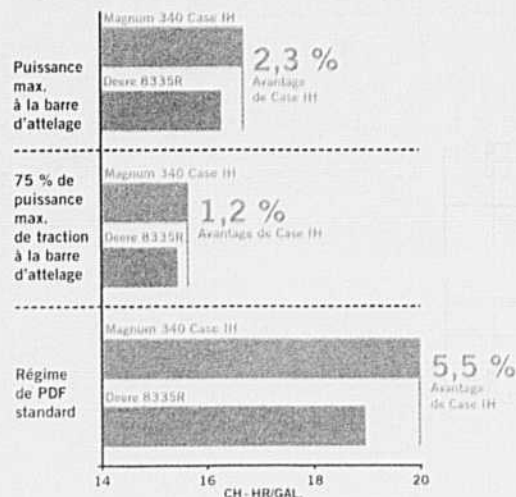
### L'INNOVATION INTUITIVE SIMPLIFIE VOTRE EXPLOITATION

L'innovation ne doit pas être synonyme de complexité. En fait, les meilleures avancées technologiques sont celles qui aident à simplifier et à rationaliser votre activité. Comme les commentaires des clients conduisent à l'innovation de produits chez Case IH, chaque nouvelle avancée est ciblée pour permettre aux producteurs de travailler plus longtemps, de manière plus intelligente et plus simplement. C'est le cas de l'accoudeur Multicontroller exclusif de Case IH avec l'affichage AFS® Pro 700 intégré utilisé dans les tracteurs de 110 à 600 cv : conçu avec l'aide de producteurs réels, il gère 85 % des fonctions du tracteur. Il place littéralement le contrôle total du tracteur dans la paume de votre main. Les utilisateurs ont également contribué à la conception intuitive de la cabine qui offre un siège pivotant sur 40 degrés et place les commandes les plus régulièrement utilisées à portée de main, avec des symboles universels faciles à comprendre.

### UN CONTRÔLE DES ÉMISSIONS « SCR ONLY » PLUS UNE ÉQUIPE INÉGALÉE DE PERSONNES COMPÉTENTES

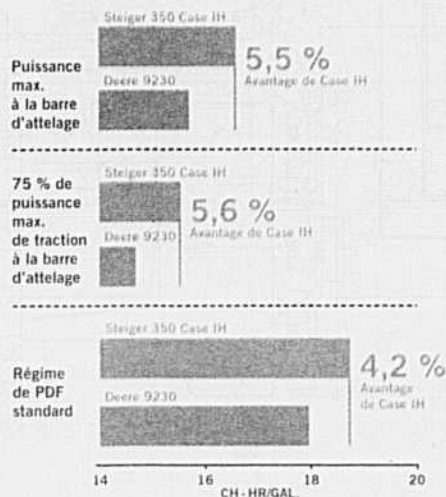
Pour les applications de moteurs diesel de grande puissance, il n'y a pas de technologie de contrôle des émissions Tier 4 disponible plus puissante et plus efficace que la technologie de la réduction catalytique sélective. C'est le meilleur moyen de réduire les émissions sans limiter les performances du moteur.

### TRACTEUR MAGNUM 340 EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE EN CARBURANT



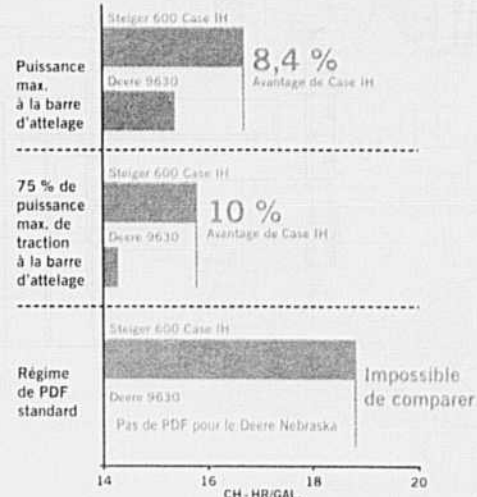
† Magnum 340 Tier 4A (test NTTL 2006, octobre 2011), puissance maximale à la barre d'attelage à 16,66 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 15,63 ch-hr/gal., et régime de PDF standard à 19,99 ch-hr/gal.; comparé au Deere 8335R Tier 4A (test NTTL 1990, avril 2011) puissance maximale à la barre d'attelage à 16,28 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 15,45 ch-hr/gal., et régime de PDF standard à 18,95 ch-hr/gal.

### TRACTEUR STEIGER 350 EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE EN CARBURANT



† Steiger 350 Tier 4A (test NTTL 2008, novembre 2011), puissance maximale à la barre d'attelage à 16,58 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 15,5 ch-hr/gal., et régime de PDF standard à 18,72 ch-hr/gal.; comparé au Deere 9230 Tier 3 (test NTTL 1940, octobre 2008) puissance maximale à la barre d'attelage à 15,71 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 14,68 ch-hr/gal., et régime de PDF standard à 17,96 ch-hr/gal.

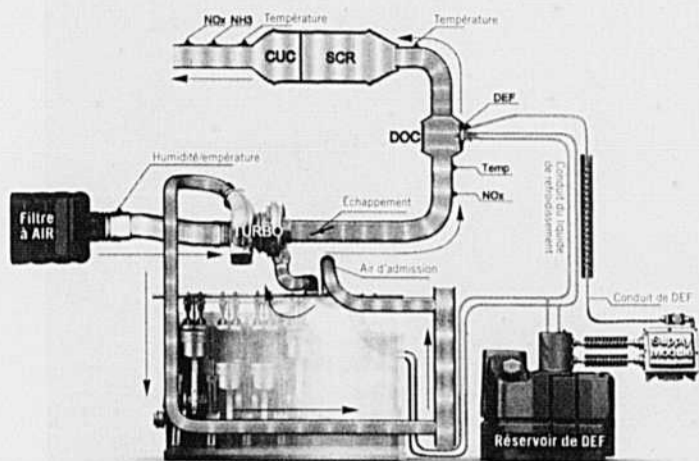
### TRACTEUR STEIGER 600 EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE EN CARBURANT



† Steiger 600 Tier 4A (test NTTL 2011, novembre 2011), puissance maximale à la barre d'attelage à 16,69 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 15,77 ch-hr/gal., et régime de PDF standard à 18,82 ch-hr/gal.; comparé au Deere 9630 Tier 3 (test NTTL 1926, novembre 2008) puissance maximale à la barre d'attelage à 15,39 ch-hr/gal., 75 % de puissance maximale de traction à 14,27 ch-hr/gal., et rendement énergétique du carburant du régime de PDF standard non testé.

# L'AVANTAGE DE LA SOLUTION « SCR ONLY »

## CASE IH ET FPT INDUSTRIAL : DEPUIS LE DÉBUT



Étant donné que les systèmes antipollution RCS fonctionnent à l'extérieur du moteur, ils n'affectent pas négativement la puissance et la consommation du carburant comme les systèmes RGE.

Pour en apprendre plus sur les moteurs Efficient Power de Case IH, visionnez les vidéos sur [caseih.com/efficientpower](http://caseih.com/efficientpower)

La réduction catalytique sélective (RCS) est un système de post-traitement d'échappement du moteur. Étant donné que la RCS opère à l'extérieur du moteur, dans le système d'échappement, le moteur peut être réglé pour fonctionner à sa puissance maximale tout en économisant du carburant. En revanche, les systèmes de recirculation des gaz d'échappement (RGE) requièrent des compromis de performances qui sapent les performances du moteur, réduisant ainsi l'efficacité et augmentant les coûts de carburant. Et parce que les moteurs équipés du système RCS peuvent fonctionner à une puissance optimale, ils ont une plus grande longévité et les intervalles d'entretien sont plus espacés. Vous vous demandez alors pourquoi tout le monde envisagerait un système antipollution RGE sur un moteur de grande puissance.

### UNE SOLUTION EXCLUSIVE TIER 4 B/FINAL

Case IH a choisi d'entrée de jeu une solution antipollution « SCR only ». Le fait est que la solution RCS FPT de Case IH pour les normes Tier 4 B/Final en 2014 est exclusive, protégée par 8 brevets distincts. Sans cette technologie brevetée, les autres sociétés sont obligées de recourir à des solutions hybrides qui combinent les systèmes RGE et RCS et un filtre à particules pour moteur diesel (FPD), tout cela sur un seul moteur. Cette complexité accrue a un impact négatif sur les performances et l'efficacité. Case IH a commencé les choses simplement, nous continuerons sur notre lancée. La solution « all SCR » a toujours été la bonne.

CASE IH ET FPT À BURR RIDGE

Explorer la source d'une puissance efficace



REGARDER LA VIDÉO

DEPUIS LE DÉBUT

Comparer les technologies des moteurs Tier 4



REGARDER LA VIDÉO

# LES PRODUCTEURS DONNENT LEUR POINT DE VUE SUR LA PUISSANCE EFFICACE

Regardez les producteurs discuter de la puissance efficace sur [caseih.com/efficientpower](http://caseih.com/efficientpower)

## VOICI CE QUE LES UTILISATEURS RÉELS DÉCLARENT À PROPOS DES MOTEURS « SCR ONLY » DE CASE IH

Les moteurs de grande puissance Efficient Power de Case IH ont fait leurs preuves sur le terrain; ils ont littéralement passé des millions d'heures sur les terrains agricoles en Amérique du Nord. Et les gens qui les utilisent tous les jours sont les plus à même d'en expliquer les avantages :



« La première chose est la consommation de carburant : ils sont beaucoup plus efficaces. Et cela prolonge la durée de vie de l'huile. Nous n'avons pas besoin de changer l'huile toutes les cent heures comme nous le faisons quelques années auparavant... c'est bien pour nous... »

— Brad Ramp, McLean, Illinois



« Je dirais que la puissance efficace est lorsque vous pouvez ajuster le tracteur et utiliser la quantité minimale de carburant pour le plus d'hectares possible... »

— Brian Lacey, Wendell, Minnesota



« Le DEF n'a pas été un problème... nous pensions avoir besoin de faire régulièrement le plein, mais ce n'est pas le cas... »

— Mike Daigh, Taylorville, Illinois



« Très franchement, j'étais hésitant... mais en général, nous n'avons jamais eu besoin de transporter le DEF hors de la ferme; il dure suffisamment longtemps, ce qui nous laisse le temps de rentrer pour faire le plein. Cela n'a donc pas été un problème... »

— Steve Steirwalt, Sadorus, Illinois



« Ce qui est vraiment différent, c'est qu'après 120 heures, l'huile semble toujours parfaitement propre... »

— Jon Thompson, Danvers, Illinois



LES PRODUCTEURS DISCUTENT DE LA PUISSANCE EFFICACE



REGARDER LA VIDÉO

**CASE IH**  
AGRICULTURE

# NOUVELLES GAMMES DE TRACTEURS FARMALL

## PRÊTS À RELEVER LES DÉFIS QUOTIDIENS DE VOS OPÉRATIONS

Les producteurs de bétail et autres propriétaires de tracteurs utilitaires sont couramment confrontés à une liste de tâches toujours croissante, en plus de travailler de plus en plus d'heures dans une journée. Ils exigent de l'équipement robuste, mais confortable et facile à opérer afin d'effectuer leurs nombreuses tâches au quotidien. Les nouveaux tracteurs Case IH Farmall C et U performant à tous les niveaux : ils sont fiables, rentables et offrent la puissance et la performance auxquelles s'attendent les producteurs, tout en procurant un environnement intérieur supérieur. Case IH vous offre cinq nouveaux modèles assez polyvalents pour répondre à n'importe quel défi – le parc d'engraisement, le pâturage et les champs.

- Farmall 85C avec 75 CH à la PDF
- Farmall 95C avec 85 CH à la PDF
- Farmall 105C avec 95 CH à la PDF
- Farmall 105U avec 91 CH à la PDF
- Farmall 115U avec 98 CH à la PDF

### PUISSANT

Robustes et munis d'une technologie mise à jour de diesel propre, les nouveaux modèles Farmall C et U sont dotés d'un moteur conforme aux normes Tier 4-A Case IH PDF à 4 cylindres avec turbocompresseur et refroidisseur intermédiaire. Le dosage électrique précis du carburant permet une combustion plus efficace grâce à l'injection à haute pression à rampe commune. Cela signifie une meilleure efficacité, une durée de vie prolongée du moteur, un démarrage à froid amélioré, et le plus important, de meilleures économies d'essence. Les tracteurs Farmall C et U sont munis de bougies de préchauffage pour un démarrage fiable lors de conditions froides. Les transmissions éprouvées de 12 vitesses avant et de 12 vitesses arrière sont conçues pour optimiser la productivité de l'opérateur. Les trois tracteurs Farmall C plus petits utilisent une transmission synchronisée à inverseur mécanique, alors que les deux tracteurs Farmall U sont dotés d'une transmission Power Shuttle électrohydraulique. Selon vos besoins, des options de mises à niveaux sont disponibles pour les deux gammes.

### ENVIRONNEMENT CONFORTABLE ET PRODUCTIF

La nouvelle conception de la cabine Farmall surpasse la concurrence afin de rendre votre journée meilleure et plus productive grâce à des contrôles et des composantes faciles à utiliser. L'ergonomie des contrôles internes a été retravaillée afin d'offrir une meilleure productivité et de minimiser la fatigue de l'opérateur :

- Le bloc d'instrumentation facile à lire s'incline avec la colonne de direction;
- Le joystick du chargeur est intégré;
- Les valves auxiliaires sont plus accessibles.

La visibilité de votre chargeur et autres attachements est inégalée parmi les tracteurs de cette catégorie grâce au panneau de toiture à visibilité élevée, qui vient avec le Farmall U et est en option avec le Farmall C. Le siège d'instruction vient également avec le Farmall U et est en option avec le Farmall C, permet à deux adultes d'être assis confortablement ensemble lors de la formation de l'opérateur.

Le nouveau système de régulation de climatisation révolutionne votre confort. Le système amélioré HVAC, maintenant situé au sol plutôt qu'au toit, comporte 10 événements ajustables pour un contrôle supérieur.

Pour les opérateurs préférant une plateforme ouverte sans aucune obstruction, le Farmall C est également offert avec des configurations ROPS.

### POLYVALENT

Obtenez une performance polyvalente sans sacrifier la valeur. Les chargeurs installés en usine viennent de base avec le tracteur Farmall C, tandis que Farmall U est offert avec un choix de chargeurs Case IH économiques ou supérieurs.

La pompe hydraulique de base du Farmall U comporte une capacité de 17,2 gallons par minute (gpm) (pompe de 22,2 gpm en option) avec des commandes arrière de détection de charge à centre fermé qui maintiennent le tracteur en marche, peu importe le poids de la charge. La pompe hydraulique de base



du Farmall C de 12,5 peut également être mise à niveau à une pompe de 16,9 gpm, au besoin.

Les nouveaux tracteurs Case IH Farmall C et U sont des compagnons puissants, robustes, polyvalents et confortables qui vous aideront dans toutes vos tâches – tout au long de la journée. Ils définissent les normes d'excellence et vous en redemanderez davantage.

## RATIONALISEZ VOTRE PRODUCTION DE FOIN

LES NOUVELLES PRESSES À GROSSES BALLES CARRÉES SÉRIE LB4 SONT PLUS EFFICACES ET PLUS BELLES

Voici un changement important d'une silhouette familière. La nouvelle presse à balles larges et carrées de la série LB4 de Case IH a un nouveau profil rationalisé. Mais ce n'est pas qu'une question d'aspect : derrière cet élégant extérieur se trouve une nouvelle conception qui augmente la capacité de près de 20 pour cent.

Cette nouvelle presse à balles est réduite de deux pieds pour une meilleure visibilité et un transport plus simple. La plupart des points de service importants sont accessibles au niveau d'une porte de service à ouverture facile située au niveau du sol. Elle a fait ses preuves en mettant en balles plus de 200 000 balles et en excellant dans tous les types de récoltes et conditions.

On dit que la beauté est superficielle; mais cet outil rationalisé est l'exception qui confirme la règle.



De plus en plus de rapports provenant directement du terrain le confirment dans toute l'Amérique du Nord : la promesse Soyez prêt de Case IH s'appuie sur bien plus que l'innovation et des équipements de pointe. Elle provient des personnes, qui travaillent face à face pour fournir l'aide et l'expertise dont les producteurs ont besoin pour répondre à la demande croissante de l'agriculture d'aujourd'hui.

# DEHORS LÀ OÙ SE TROUVE LE TRAVAIL

## CASE IH EMPLOIE PLUS DE PERSONNEL D'ASSISTANCE TERRAIN QUE QUICONQUE

### CONCESSIONNAIRES CASE IH : PLUS QUE D'ÊTRE LES MEILLEURS DE LEUR CATÉGORIE, ILS SONT UNE CATÉGORIE À EUX SEULS

Les concessionnaires Case IH sont les piliers du réseau Case IH. Ce sont eux qui sont à même de comprendre votre région ainsi que votre exploitation. Ils se tiennent prêts à vous aider à trouver l'équipement adéquat, avec les meilleures options ainsi que les outils et équipements adaptés pour répondre aux exigences de votre exploitation. Ces personnes ne vous demandent pas « Que puis-je vous vendre? » Elles commencent plutôt par vous poser la question : « Qu'avez-vous besoin de faire? »

Les concessionnaires Case IH supportent leurs clients avec une gamme complète de pièces et composants Case IH. À cela s'ajoutent les programmes d'entretien intégraux et les meilleures garanties du secteur. Vous y trouverez des experts formés en usine et qualifiés, qui s'engagent à vous fournir une disponibilité maximale, saison après saison.

### CETTE CAMIONNETTE ROUGE FAMILIÈRE INDIQUE QUE L'ÉQUIPE DE TERRAIN DE CASE IH EST AU TRAVAIL

Il est facile d'apercevoir les professionnels de Case IH au travail. Premièrement, ils sont reconnaissables à leur chemise rouge, dans leur camion Ram rouge. Et plus important, ils sont faciles à reconnaître car ils sont nombreux. En fait, plus des 2/3 de l'équipe nord-américaine de Case IH ne travaillent pas dans un bureau ou dans un box, mais à l'extérieur sur le terrain, là où le travail doit être fait.

### PARCE QUE VOUS GRANDISSEZ PLUS VITE QUE DES RÉCOLTES

L'expérience considérable de CNH Capital dans le secteur agricole s'accompagne d'une compréhension approfondie de vos besoins uniques. Le financement d'équipement concurrentiel avec versements flexibles peut être adapté à vos flux de trésorerie. Vous pouvez aussi conserver votre capital et réduire vos paiements initiaux en bénéficiant de contrats de location-exploitation et de location-financement. Pour d'autres besoins, choisissez des cartes de crédit spécifiques au secteur agricole

ou laissez-nous vous aider à financer vos intrants agricoles ou location de terre. CNH Capital vous aide à trouver des options de financement adaptées à votre méthode d'exploitation.

### ÉQUIPER, CONSEILLER, AIDER : LES PROFESSIONNELS DE CASE IH SONT DANS VOTRE ÉQUIPE

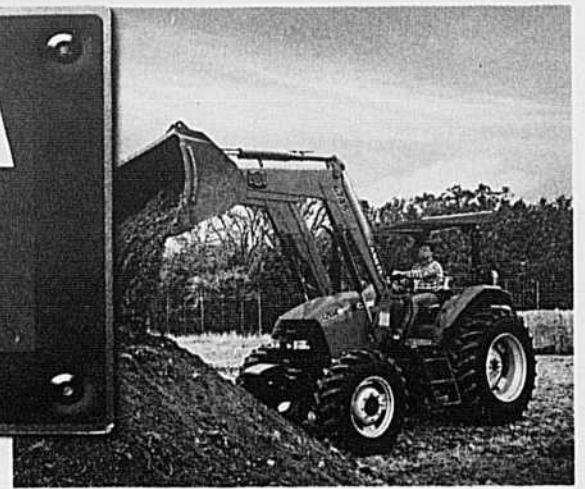
Case IH emploie plus de professionnels sur le terrain que n'importe quelle autre industrie : un réseau de concessionnaires et de spécialistes de terrain Case IH fournissent des compétences pour vous équiper, vous conseiller et vous aider de toutes les façons possibles. Les techniciens du service entretien et des pièces détachées se tiennent à votre disposition pour vous aider avant, durant et après la vente. CNH Capital travaillera avec vous pour personnaliser des solutions de financement afin d'identifier ce qui correspond le mieux à votre situation.

Il s'agit d'un système intégré proposant des options d'équipement, de service maximum et de financement dans une seule offre, qui visent toutes à planifier les prochaines étapes de votre exploitation.



# NOUVEAU FARMALL 100A

## ÉCONOMIE, OPTIONS ET PUISSANCE POUR LES TRAVAUX QUOTIDIENS



Le légendaire Farmall, le premier tracteur rouge américain, a développé une nouvelle gamme avec une valeur inégalée et une multitude de nouvelles options qui renforcent le bel héritage Farmall. La nouvelle série Farmall 100A de Case IH compte quatre modèles, allant de 90 à 115 ch à la PDF. Ces modèles apportent une réponse économique aux besoins des clients tout en mettant l'accent sur les caractéristiques performantes :

- moteur de 4,5 ou 6,7 litres
- attelage à trois points, capacité de levage jusqu'à 7 200 lb
- transmission Powershuttle standard 8x8
- deux roues motrices ou traction avant mécanique
- cadre ROPS ouvert ou cabine fermée
- visibilité maximale, commandes faciles à utiliser
- grande gamme d'outils, d'instruments et d'accessoires

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Case IH sur cette nouvelle gamme de qualité désormais intégrée à la longue liste des favoris Farmall.

## VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ET VOYEZ NOTRE NOUVELLE LIGNE DE FARMALL 100A



#### CENTRE AGRICOLE INC.

Berthierville  
Coaticook  
Nicolet-Yamaska  
Bas-Saint-Laurent  
Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Saint-Maurice

#### CLAUDE JOYAL INC.

Lyster  
Napierville  
Saint-Denis-sur-Richelieu  
Saint-Guillaume  
Stanbridge Station

#### GARAGE E. COMTOIS INC.

Wotton

#### LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

Granby  
Upton  
Marieville  
Victoriaville  
La Durantaye

#### LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

Saint-Clet  
Sainte-Martine

#### LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.

Lachute  
Saint-Esprit, cté Montcalm

#### LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.

Neuville

#### SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

Saint-Clément